

ES

Manual de usuario



**Cargue el teléfono
24 horas antes de su uso**

PHILIPS

4	Información importante
4	Por su seguridad
4	Requisitos de instalación
4	¿Necesita ayuda?
5	Contenido de la caja
6	Su SE630
6	Información general sobre el teléfono
9	Información general sobre la estación base
9	Principales características de su SE630
11	Conectar
12	Instalación
17	Llamar
21	Agenda
25	Registro de llamadas
27	SMS
34	Reloj & alarma
35	Ajustes personales
40	Ajustes avanzados
46	Servicios de red
49	Juegos
50	Resolución de problemas
52	Información
53	Índice

Por su seguridad

Este dispositivo no está diseñado para realizar llamadas de emergencia en caso de fallo de energía. Es necesario disponer de opciones alternativas para tener acceso a la realización de llamadas de emergencia.

Para evitar daños o fallos de funcionamiento:

- Evite que el producto entre en contacto con líquido.
- No lo abra, ya que hacerlo le expondría a alto voltaje.
- No utilice nunca ningún tipo de batería diferente del suministrado.
- No exponga el teléfono al calor excesivo provocado por equipamiento de calefacción o luz del sol directa.
- No deje caer el teléfono ni permita que caigan objetos sobre su teléfono.
- No utilice ningún agente de limpieza que contenga alcohol, amoníaco, benceno ni abrasivos, ya que podrían dañar el dispositivo.
- Los teléfonos móviles activos junto al dispositivo podrían provocar interferencias.

Acerca de las temperaturas de funcionamiento y almacenamiento

- Utilice el producto en un lugar en el que la temperatura esté siempre entre los 0 y los 35° C (de 32 a 95° F).
- Guarde el producto en un lugar en el que la temperatura esté siempre entre los -20 y los 45° C (-4 a 113° F).
- La vida de la batería podría reducirse en condiciones de baja temperatura.

Requisitos de instalación

Este producto requiere una instalación eléctrica de entre 220 y 240 voltios, alimentación monofásica alterante, a exclusión de las instalaciones de TI definidas en el estándar EN 60-950. En caso de fallo de alimentación, es posible que se pierda la alimentación.

La red eléctrica está clasificada como peligrosa según los criterios expuestos en el estándar EN 60-950. La única forma de apagar este producto es desconectar la unidad de fuente de alimentación de la toma de corriente eléctrica. Asegúrese de que la toma de corriente eléctrica esté situada cerca del aparato y pueda accederse a ella siempre fácilmente.

El voltaje de la red está clasificado como TNV-3 (Voltajes de red de telecomunicaciones), según lo expuesto en el estándar EN 60-950.

¿Necesita ayuda?

Si necesita obtener más información sobre resolución de problemas y Preguntas frecuentes:

Resolución de problemas: página 50

Ayuda en línea

www.p4c.philips.com

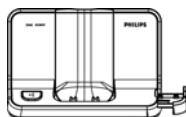
Contenido de la caja

ES

Junto con el SE630 se incluyen los accesorios siguientes:



Teléfono



Estación base



Fuente de alimentación
para la estación base



Cable de línea



2 baterías
AAA
recargables



Compuerta de
batería



Guía del usuario



Guía de
inicio rápido

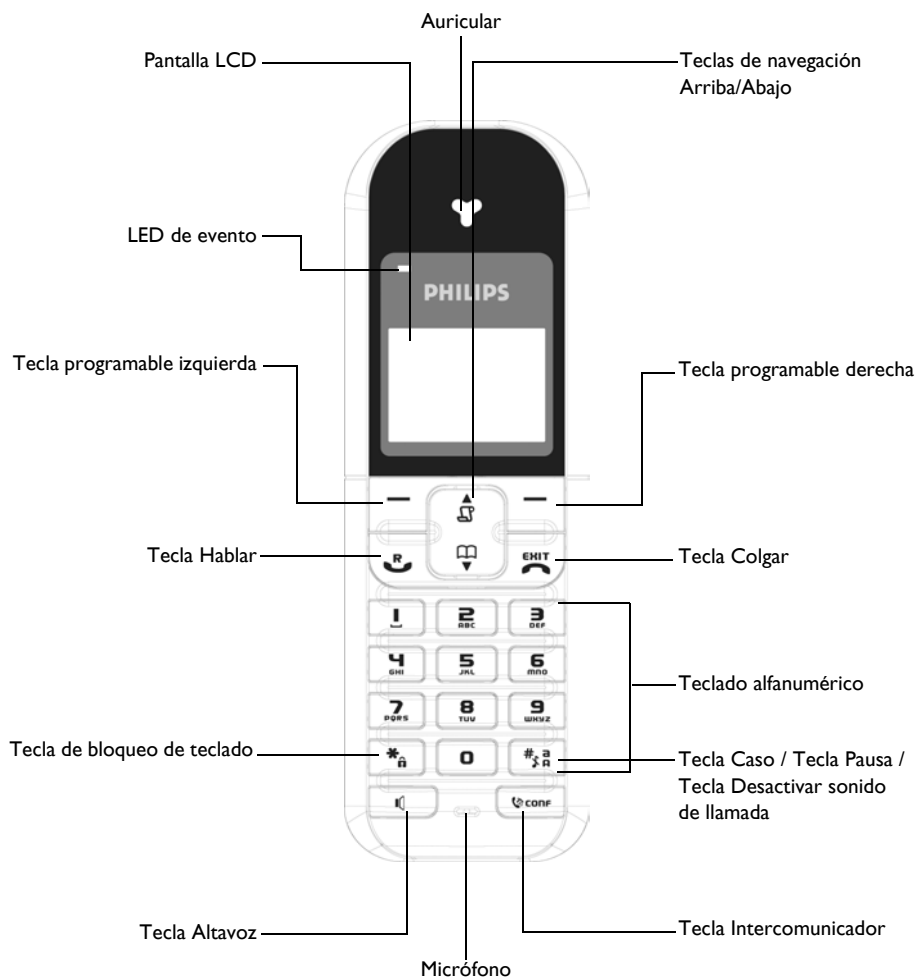


Tarjeta de
garantía

Puede que el adaptador de línea no esté conectado al cable de línea. En este caso, es necesario que conecte el adaptador de línea al cable de línea en primer lugar antes de conectar el cable de línea al zócalo.

En unidades con varios teléfonos encontrará uno o más teléfonos adicionales, cargadores con unidades de alimentación y baterías recargables adicionales.

Información general sobre el teléfono



Teclas del teléfono

Pulse	Para
	Acceder al menú principal desde el modo de espera. Seleccionar la función que aparece en la pantalla del teléfono directamente sobre él. Activar la función silencio durante una llamada.
	Ir a la lista de rellamada desde el modo de espera. Seleccionar la función que aparece en la pantalla del teléfono directamente sobre él.
	Responder una llamada entrante externa o interna. Insertar R para servicios de operador cuando se encuentra en la línea.
	Colgar una llamada. <i>Mantenga pulsado</i> desde la navegación por menú para volver al modo de espera, pulse brevemente para volver al menú anterior. <i>Mantenga pulsado</i> en el modo de espera para apagar el teléfono, pulse brevemente para volver a encenderlo.
	Acceder al registro de llamadas desde el modo de espera. Desplazar hacia arriba una lista de menú o ir a la agenda anterior o al registro de llamadas anterior. Aumentar el volumen del auricular durante una llamada. Ir al carácter anterior en el modo edición.
	Acceder a la agenda desde el modo de espera. Desplazar hacia abajo una lista de menú o ir a la agenda siguiente o al registro de llamadas siguiente. Reducir el volumen del auricular durante una llamada. Ir al carácter siguiente en el modo edición.
	Iniciar una llamada interna.
	Responder una llamada entrante en el modo manos libres. Activar y desactivar el altavoz* durante una llamada.
	Marcar # en el modo de espera. <i>Mantenga pulsado</i> para silenciar el timbre en el modo de espera. Insertar una pausa en el modo de marcado. Cambiar entre mayúsculas y minúsculas en el modo de edición.
	Marcar * en el modo de espera. <i>Mantenga pulsado</i> para activar y desactivar el bloqueo de teclado.

Tecla programable

 VOLVER	Pulse brevemente desde la navegación a través de menú para volver al menú anterior.
--	---

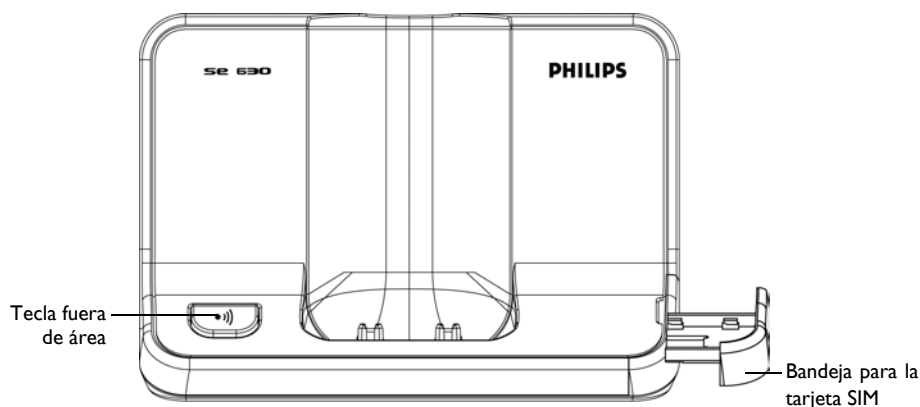
***ADVERTENCIA** La activación del manos libres puede aumentar rápidamente el volumen del auricular a niveles muy altos. Asegúrese de que el teléfono no esté demasiado cerca de su oído.

Iconos y símbolos en pantalla

En el modo de espera, es posible que se muestren varios iconos y símbolos en el teléfono.

	El teléfono se encuentra registrado y dentro del alcance de la estación base. Parpadea cuando el teléfono está fuera de alcance o está buscando una base.
	Símbolo de batería, indica 3 niveles de batería diferentes.
	El volumen del timbre está definido en cero.
	Hay una llamada entrante externa, una llamada externa se encuentra conectada o se está manteniendo una llamada externa.
	Hay una llamada entrante interna, una llamada interna se encuentra conectada o se está manteniendo una llamada interna.
	El altavoz está ACTIVADO.
	El reloj de alarma está activado.
	Parpadea cuando hay una llamada perdida o cuando se han recibido nuevos mensajes SMS o de buzón de voz y aún no se han leído. Fija cuando hay mensajes SMS recibidos en el buzón de SMS.

Información general sobre la estación base



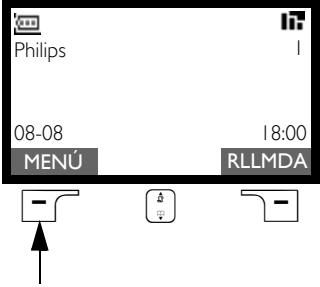
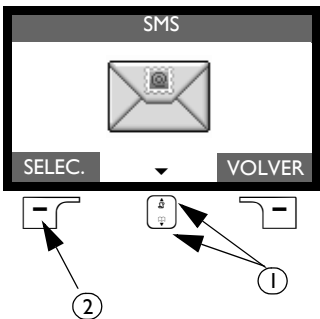
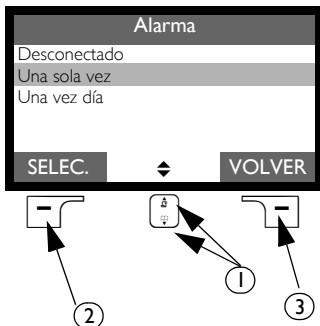
Principales características de su SE630

A continuación se muestra una breve introducción a las opciones de menú disponibles en el SE630. Si desea obtener explicación detallada de las opciones de menú, consulte las secciones correspondientes en esta Guía del usuario.

Menú	Para	Página
SMS	Configurar, escribir o leer SMS, etc.	27
AGENDA	Agregar, editar y gestionar entradas de la agenda.	21
RELOJ & ALARMA	Definir Fecha y hora, Alarma y Tono de alarma.	34
PERSONALIZA	Definir el Tono del teléfono, Nivel de contraste, Fondo, Nombre del teléfono, Contestación automática/Cuelgue automático, Lenguajes y Vigílabebés.	35
AJUSTES AVANZ.	Definir el Tiempo de rellamada, Modo de marcado, Prohibición de llamadas, Llamada bebé, Registrar/Cancelar el registro de un teléfono, Seleccionar base, Cambiar el PIN, Reiniciar el teléfono, Prefijo automático, País y Modo conferencia.	40
SERV. DE RED	Definir el Reenvío de llamadas, Buzón de voz, Devolución de llamadas e ID de llamante.	46
JUEGOS	Jugar a juegos	49

Navegación a través de menús

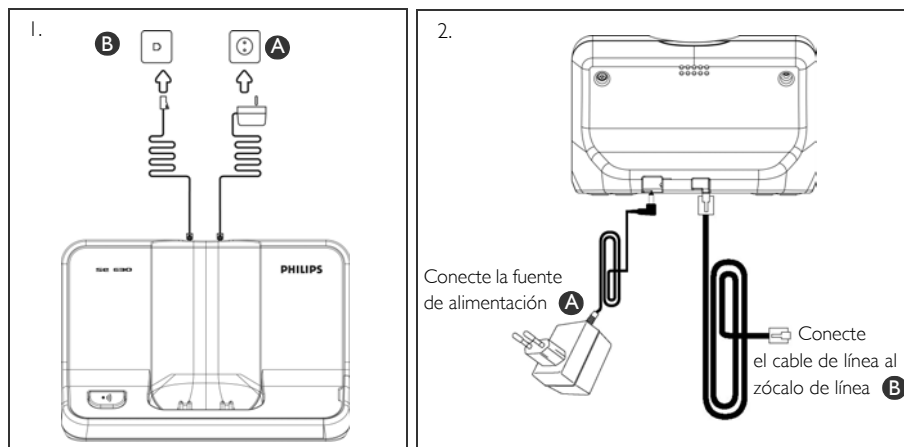
Los pasos de navegación básicos a través de los menús y opciones son los siguientes:

Tarea	Acción	Ilustración
Acceder al menú principal/ opciones de menú	Elija MENÚ pulsando directamente la tecla que se encuentra bajo él (tecla programable izquierda )	
• Ir a un menú u opción específico • Confirmar su selección	1. Pulse  para desplazarse hasta el menú u opción que desee 2. Elija SELEC. pulsando directamente la tecla que se encuentra bajo él (tecla programable izquierda )	
En este ejemplo, la alarma se encuentra en Una sola vez. • Para cambiar su selección • Para confirmar su selección • Volver al nivel de menú anterior o a la pantalla de espera	1. Pulse  la tecla para desplazarse hasta la posición que desee 2. Elija SELEC. pulsando directamente la tecla que se encuentra bajo él (tecla programable izquierda ) 3. Elija VOLVER pulsando la tecla que se encuentra directamente junto bajo él (tecla programable derecha )	

La ubicación de su estación base puede afectar el alcance y el rendimiento del SE630 (consulte la SUGERENCIA a continuación).

Conexión de la Estación base

1. Coloque la estación base en una ubicación central, cerca del zócalo de la línea telefónica y cerca de la toma de corriente.
2. Conecte el cable de línea y el cable de alimentación al conector adecuado de la parte posterior de la estación base.



3. Conecte el otro extremo del cable de línea al zócalo de la línea telefónica y el otro extremo del cable de alimentación a la toma de corriente.

Puede que el adaptador de línea no esté conectado al cable de línea. En este caso, es necesario que conecte el adaptador de línea al cable de línea en primer lugar antes de conectar el cable de línea al zócalo.

SUGERENCIA Evite colocar la estación base demasiado cerca de objetos metálicos de grandes dimensiones, como archivadores, radiadores u otros aparatos eléctricos. Hacerlo puede reducir el alcance y la calidad del sonido. Los edificios con muros internos y externos densos pueden reducir la transmisión de señales hacia y desde la base.

ADVERTENCIA La estación base no dispone de un interruptor ENCENDIDO/APAGADO. La alimentación se transmite al conectar el adaptador de alimentación a la unidad y al conectarlo a la toma de corriente. La única forma de apagar la unidad es desconectar el adaptador de corriente de la toma de corriente. Por lo tanto, asegúrese de que pueda acceder fácilmente a la toma de corriente.

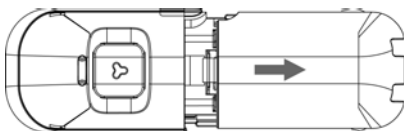
El adaptador de corriente y el cable de la línea telefónica tienen que conectarse de forma correcta, ya que una conexión incorrecta podría dañar la unidad.

Utilice siempre el cable de línea telefónica que se suministra con la unidad. Si no, cabe la posibilidad de que no reciba tono de marcado.

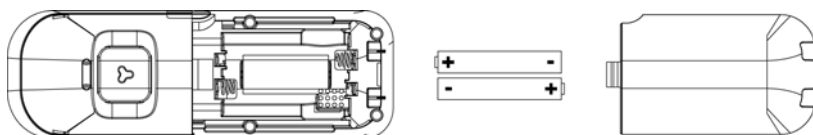
Instalación de las baterías

Su SE630 incluye 2 baterías recargables que le permiten aproximadamente hasta 12 horas de tiempo de conversación y hasta 150 horas de tiempo de espera. Antes de utilizar el teléfono, es necesario que cargue por completo e instale las baterías.

1. Abra la tapa de baterías.

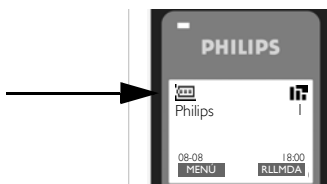


2. Coloque las baterías tal y como se indica y vuelva a colocar la tapa.



Carga de la batería

1. Coloque el teléfono en la base de carga de la estación base. Si el teléfono está correctamente colocado se emite un tono.
2. Una animación de carga en el teléfono indica que la batería está cargando.



3. Manténgalo ahí hasta que las baterías estén totalmente cargadas (al menos 24 horas).
4. El teléfono está totalmente cargado cuando la animación de carga se detiene y se muestra

El teléfono debe cargarse durante al menos las 24 horas anteriores a su primera utilización.

Vida de la batería y alcance

Tiempo en conversación y tiempo en espera

Cuando la batería está totalmente cargada, el tiempo en conversación del SE630 es aproximadamente 12 horas, y el tiempo en espera es de aproximadamente 150 horas.

Aviso de batería baja

El nivel de batería se muestra en la parte superior izquierda de la pantalla del teléfono. Cuando el nivel de batería sea bajo, el sensor de batería baja le avisa emitiendo un tono audible, y el icono de batería parpadea.

Si el nivel de batería llega hasta un límite excesivamente bajo, el teléfono se apaga automáticamente brevemente después de la alerta y no se guardará ninguna función en progreso.

El nivel de energía aproximado de su batería se indica de la siguiente forma:



La batería está totalmente cargada: 3 barras en el icono de batería



La batería está parcialmente cargada: 2 barras en el icono de batería



La batería está próxima a agotarse: 1 barra en el icono de batería



La batería está totalmente descargada: 0 barras en el icono de batería

Aviso Fuera de alcance

El alcance en interiores y exteriores del teléfono es de 50 metros y 300 metros respectivamente. Cuando el teléfono se mueve fuera del alcance de funcionamiento, parpadeará el icono de antena .

Configuración de su SE630

Antes de utilizar el SE630, es necesario que lo configure según el país de uso. Tras cargarlo durante unos minutos, aparece la pantalla BIENVENIDO. Siga estos pasos para configurar su teléfono:

1. Pulse cualquier tecla para mostrar la lista de países.
2. Desplácese  hasta su país.
3. Pulse  **SELEC.** para confirmar su selección.
4. Desplácese  hasta su operador (si es necesario).
5. Pulse  **SELEC.** de nuevo para confirmar su selección.
6. Se configurarán automáticamente los ajustes de línea predeterminados y el lenguaje de menú del país seleccionado.

Puede realizar llamadas y recibir llamadas entrantes sin definir su selección de país.

Según el país, puede que la pantalla BIENVENIDO no aparezca. En este caso, no es necesario que seleccione sus ajustes de país/operador/lenguaje.

Definir fecha y hora

1. Pulse  **MENÚ**.
2. Desplácese  hasta Reloj & alarma y pulse  **SELEC..**
3. Pulse  **SELEC.** para acceder a Fecha/Hora.
4. Introduzca la hora actual (HH:MM) y la fecha actual (DD/MM/AA) y pulse  **SELEC..**

ADVERTENCIA Si su teléfono está conectado a una línea RDSI mediante un adaptador, puede que la fecha y hora se actualice después de cada llamada. La disponibilidad de la actualización de fecha y hora depende de su proveedor de red. Consulte la configuración de fecha y hora de su sistema RDSI o póngase en contacto con su proveedor de red.

Ahora ya está listo para utilizar su teléfono.

Operaciones básicas del SE630

Realizar una llamada

Introduzca el número de teléfono (con un máximo de 24 dígitos) y pulse  para marcar el número.

Si desea obtener más detalles, consulte "Realizar una llamada" en la página 17.

Responder o finalizar una llamada

Pulse la tecla  para responder una llamada.

Pulse la tecla  para finalizar una llamada.

Si desea obtener más detalles, consulte "Responder una llamada" y "Finalizar una llamada" en la página 18.

Encendido y apagado del teléfono

Pulse y mantenga pulsada la tecla  durante 5 segundos para apagar el teléfono mientras se encuentra en el modo de espera.

Pulse brevemente la tecla  para volver a encender el teléfono.

Bloqueo/desbloqueo del teclado

Pulse y mantenga pulsada la tecla  durante 2 segundos para bloquear y desbloquear el teclado en el modo de espera.

Localizador

La función localizador le permite localizar un teléfono si se encuentra dentro del alcance y contiene baterías con carga.

Pulse la tecla  en la base hasta que el teléfono empiece a sonar.

Una vez recuperado, pulse la tecla  para finalizar la localización.

Modo de espera

Si el teléfono está inactivo durante 30 segundos en el modo configuración, modo revisión, modo edición, etc. volverá automáticamente al modo de espera. Volverá también al modo de espera automáticamente cuando vuelve a colocarse el teléfono en la estación base.

Luz de fondo de la pantalla y el teclado

La luz de fondo del LCD permanece encendida durante 20 segundos tras cada activación, como por ejemplo una llamada entrante, pulsaciones de tecla, levantar el teléfono de la estación base, etc. El color de la luz de fondo del teclado es ÁMBAR.

LED de evento

Si se ha suscrito a Identificación de línea de llamante (CLI), el LED de evento de su teléfono parpadea cuando se produce un nuevo evento, como una nueva llamada, un nuevo SMS o un nuevo mensaje de buzón de voz.

Introducción de texto y números

Tecla	Asignación
	espacio 1 @ _ # = < > () & £ \$ ¥ [] { } ¨ §
	a b c 2 à ä ç å æ
	d e f 3 é è Δ Φ
	g h i 4 ï Γ
	j k l 5 Λ
	m n o 6 ñ ò ö
	p q r s 7 β Π Θ Σ
	t u v 8 ù ü
	w x y z 9 ø Ω Ξ Ψ
	. 0 , / ; “ ‘ ! i ? * + - % \ ^ _

Por ejemplo, para introducir el nombre “Philips”:

1. Pulse  una vez: P
2. Pulse  dos veces: Ph
3. Pulse  tres veces: Phi
4. Pulse  tres veces: Phil
5. Pulse  tres veces: Phili

Instalación

- 6. Pulse  una vez: Philip
- 7. Pulse  cuatro veces: Philips

De forma predeterminada, las primeras letras de la palabras aparecen en mayúsculas. Pulse  para alternar entre mayúsculas y minúsculas.

Configuración predeterminada

Volumen del timbre	Medio
Volumen del auricular	Volumen 3
Volumen del altavoz	Volumen 3
Tono teclado	Encendido
Fondo	
Contraste	Nivel 2
Salvapantallas	Encendido
Contestación automática	Apagado
Cuelgue automática	Encendido
Modo vigilabebés	Apagado
Reloj de alarma	Desconectado
Modo bloqueo	Apagado
PIN maestro	0000

Realizar una llamada

Premarcado

1. Introduzca el número de teléfono (un máximo de 24 dígitos).
2. Pulse  para marcar el número.

Marcación directa

1. Pulse  o  para obtener línea.
2. Introduzca número de teléfono.

Llamar desde la lista de rellamada

1. Pulse  en el modo de espera.
2. Desplácese  hasta una entrada de la lista de rellamada.
3. Pulse  para marcar el número.

SUGERENCIA El teléfono guarda los 20 últimos números marcados. El último número marcado aparecerá en primer lugar en la lista de rellamada. Si el número de rellamada coincide con una entrada de la agenda de teléfono, se mostrará en su lugar el nombre.

Llamar desde el registro de llamadas

1. Pulse  en el modo de espera.
2. Pulse  **SELEC.** para acceder al registro de llamadas.
3. Desplácese  hasta una entrada del registro de llamadas.
4. Pulse  para marcar el número.

Es necesario que se suscriba al servicio de Identificación de línea de llamante para ver el número o nombre de la persona que le llama en el registro de llamadas. Consulte "Registro de llamadas" en la página 25 para obtener una información más detallada.

Llamar desde la agenda

1. Pulse  en el modo de espera.
2. Desplácese  hasta una entrada de la agenda.
3. Pulse  para marcar el número.

SUGERENCIA En lugar de desplazarse  a través de las entradas del teléfono, pulse la tecla numérica que corresponde a la primera letra de la entrada que desea localizar. Por ejemplo, pulsar  mostrará las entradas que comienzan por la A. Pulsar de nuevo el  mostrará las entradas que comienzan por B, etc...

Responder una llamada

Cuando el teléfono suene, pulse la tecla .

Respuesta con manos libres

Cuando el teléfono suene, pulse la tecla .

Las llamadas entrantes tienen prioridad sobre otros eventos. Siempre que se produzca una llamada entrante, otro tipo de estado en progreso, tal como la configuración del teléfono, navegación a través de menús, etc, se cancelará.

SUGERENCIA Si el modo de Contest. auto (consulte la página 38) está activado, puede simplemente elevar el teléfono de la estación base para responder la llamada. Esta función está desactivada de forma predeterminada.

ADVERTENCIA Cuando el teléfono suene durante una llamada entrante, no mantenga el teléfono demasiado cerca de su oído, ya que el volumen del tono de timbre podría dañarle el oído.

Finalizar una llamada

Pulse  botón.

La duración de la llamada aparecerá en la pantalla del teléfono durante unos 5 segundos.

SUGERENCIA Si está activado el modo Cuelgue auto (consulte la página 38), puede simplemente colocar de nuevo el teléfono en su estación base para finalizar la llamada. Esta función está activada de forma predeterminada.

Llamadas en curso

Durante una llamada están disponibles las opciones siguientes:

Ajuste de volumen del auricular

1. Pulse la tecla  para seleccionar desde Volumen 1 hasta Volumen 5.

Silenciar o cancelar el silencio del teléfono

1. Durante una llamada, pulse  **MUTE** para desactivar el teléfono de forma que la otra persona no pueda oírle.
2. Pulse  **UNMUTE** para activar el micrófono.

Modo altavoz

1. Pulse la tecla  para activar el modo altavoz.
2. Pulse  de nuevo para volver al modo normal.

ADVERTENCIA La activación del altavoz puede aumentar repentinamente el volumen del auricular a niveles muy altos. Asegúrese de que el teléfono no esté demasiado cerca de su oído.

Ajustar el volumen del altavoz

1. Pulse la tecla  para seleccionar desde Volumen 1 hasta Volumen 5.

Intercomunicador

Esta función está disponible sólo cuando hay al menos dos teléfonos registrados. Le permite realizar llamadas internas gratuitas, transferir llamadas externas de un teléfono a otro y utilizar la opción conferencia.

Intercomunicar con otro teléfono

Para poder utilizar la función de intercomunicación, es necesario que haya registrado al menos dos teléfonos en su estación base (consulte la página 43 "Ajustes avanzados").

1. Pulse la tecla  en el modo de espera.
2. La intercomunicación se establece inmediatamente si sólo hay 2 teléfonos registrados. Si hay más de 2 teléfonos registrados, se mostrarán los números de teléfono que estén disponibles para realizar la intercomunicación. Pulse  **TODO** para llamar a todos los teléfonos o pulse el número del teléfono para seleccionar un teléfono específico. P.ej., pulse  para llamar al teléfono 2.

Si el teléfono no pertenece a la gama SE630/635, puede que esta función no esté disponible.

Transferir una llamada externa a otro teléfono

1. Pulse la tecla  para retener la llamada externa (el emisor de la llamada no podrá escucharle).
2. La intercomunicación se establece inmediatamente si sólo hay 2 teléfonos registrados. Si hay más de 2 teléfonos registrados, se mostrarán los números de teléfono que estén disponibles para realizar la intercomunicación. Pulse  **TODO** para llamar a todos los teléfonos o pulse el número del teléfono para seleccionar un teléfono específico. P.ej., pulse  para llamar al teléfono 2. Suena el teléfono al que se llama.

Si no hay respuesta del teléfono al que se llama, pulse la tecla  para reanudar la llamada externa.

3. Pulse la tecla  en el teléfono al que se llama para responder la llamada interna, en la que pueden hablar los dos emisores de llamada internos.
4. Pulse la tecla  en el primer teléfono para transferir la llamada externa al teléfono al que se llama.

Alternar entre una llamada interna y una llamada externa

1. Pulse una vez la tecla  para alternar entre una llamada interna y una llamada externa.

Llamada conferencia entre tres usuarios

La función llamada de conferencia permite compartir una llamada externa con dos teléfonos (en el modo de intercomunicación). Las tres partes pueden compartir la conversación y no se requiere suscripción a servicio de red.

1. Pulse  para retener la llamada externa (el emisor de la llamada no podrá escucharle)
2. La intercomunicación se establece inmediatamente si sólo hay 2 teléfonos registrados. Si hay más de 2 teléfonos registrados, se mostrarán los números de teléfonos que estén disponibles para establecer una llamada de conferencia. Pulse  **TODO** para llamar a todos los teléfonos o pulse el número del teléfono para seleccionar un teléfono específico. P.ej., pulse  para llamar al teléfono 2. Suena el teléfono al que se llama.
3. Pulse la tecla  en el teléfono al que se llama para responder la llamada interna, en la que pueden hablar los dos emisores de llamada internos.
4. Pulse la tecla Conf. en el primer teléfono para comenzar la conferencia entre tres partes.

SUGERENCIA Si se activa Conferencia (consulte la página 45), se establece automáticamente una llamada de conferencia entre tres partes si el segundo teléfono hace uso de la línea mientras se mantiene una llamada externa en curso.

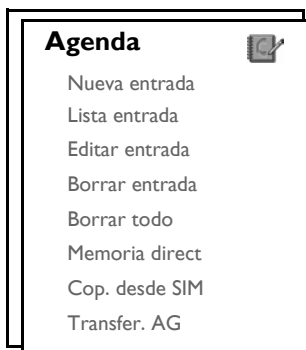
Llamada en espera

Si se ha suscrito al servicio de Llamada en espera, el auricular emitirá un tono para informarle de que hay una segunda llamada entrante. Se mostrará también el nombre o número del segundo llamante si se ha suscrito al servicio de Identificación de línea de llamante (CLI). Si desea recibir más información acerca de este servicio, póngase en contacto con su proveedor de red.

Para responder la segunda llamada, pulse  +  (según su red, puede que sea diferente).

Identificación de línea de llamante

Identificación de línea de llamante (CLI) es un servicio especial al que puede suscribirse desde su operador de red. Si se ha suscrito al servicio CLI y siempre que no se oculte la identidad de la persona que llama, el número o nombre (si se encuentra almacenado en la agenda) de la persona que llama se mostrará cuando suene el teléfono, de forma que pueda decidir responder a la llamada o no. Si desea recibir más información acerca de este servicio, póngase en contacto con su proveedor de red.



Su SE630 puede almacenar hasta 250 memorias de agenda, incluyendo nueve memorias de acceso directo (hasta). Cada entrada de agenda puede tener un máximo de 24 dígitos para el número de teléfono y 12 caracteres para el nombre.

Acceder a la agenda

1. Pulse en el modo en espera o pulse **MENÚ**, desplácese hasta **Agenda** y pulse **SELEC.**, desplácese hasta **Lista entrada** y pulse **SELEC.**.
2. Se mostrarán las entradas de la agenda en orden alfabético.
3. Pulse para examinar la agenda.

Para visualizar los detalles de una entrada de agenda, pulse **VER**.

Para marcar un número desde la agenda, desplácese hasta la entrada de agenda y pulse .

SUGERENCIA En lugar de desplazarse para examinar las entradas del teléfono, puede pulsar la tecla numérica que corresponde a la primera letra de la entrada que desea localizar. Por ejemplo, pulsar mostrará las entradas que comienzan por la A. Pulsar de nuevo el mostrará las entradas que comienzan por B, etc...

Guardar un contacto en la agenda

1. Pulse **MENÚ**, desplácese hasta **Agenda** y pulse **SELEC.**, pulse **SELEC.** para acceder a **Nueva entrada**.
2. Introduzca el nombre del contacto (un máximo de 12 caracteres) y pulse **OK**.
3. Introduzca el número (máximo 24 dígitos) y pulse **OK**.
4. Introduzca el número del Buzón SMS y pulse **OK**.

Agenda

- Desplácese  para elegir un grupo (<Sin grupo>, <Grupo A>, <Grupo B>, <Grupo C>) y pulse  **SELEC.** para confirmar.
Se emite un tono largo de confirmación.

Es posible asignar contactos individuales a grupos específicos de su elección. Por ejemplo, el Grupo A contiene números de teléfono de todos sus compañeros de trabajo. Puede asignar también una melodía específica a ese grupo (consulte "Melodía de grupo" en la página 36). Si se ha suscrito a servicio de Identificación de línea de llamante de su proveedor de red, cada vez que alguien de ese grupo le llame, escuchará el tono asignado a dicho grupo.

SUGERENCIA Es posible almacenar hasta 250 entradas de agenda. No es posible almacenar una nueva entrada de agenda si la agenda ya está llena. En este caso, tendrá que eliminar entradas ya existentes para dejar espacio para las nuevas entradas.

Editar una entrada de la agenda

- Pulse  **MENÚ**, desplácese  hasta **Agenda** y pulse  **SELEC.**, desplácese  hasta **Editar entrada** y pulse  **SELEC.**.
- Desplácese  hasta la entrada que desea editar y pulse  **SELEC.**.
- Pulse  **BORRAR** para borrar las letras una a una, edite el nombre y pulse  **OK**.
- Pulse  **BORRAR** para borrar los dígitos uno a uno, edite el número y pulse  **OK**.
- Introduzca el número del Buzón SMS y pulse  **OK**.
- Desplácese  hasta un grupo (<Sin grupo>, <Grupo A>, <Grupo B>, <Grupo C>) y pulse  **OK** para confirmar.
Se emite un tono largo de confirmación.

Eliminar una entrada de la agenda

- Pulse  **MENÚ**, desplácese  hasta **Agenda** y pulse  **SELEC.**, desplácese  hasta **Borrar entrada** y pulse  **SELEC.**.
- Desplácese hasta la entrada que desea eliminar y pulse  **SELEC.**.
Se emite un tono largo de confirmación.

Borrar todas las entradas de la agenda

- Pulse  **MENÚ**, desplácese  hasta **Agenda** y pulse  **SELEC.**, desplácese  hasta **Borrar todo** y pulse  **SELEC.**.
- Pulse  **SELEC.** de nuevo para confirmar.
Se emite un tono largo de confirmación.

Guardar memoria de acceso directo

Es posible almacenar hasta 9 memorias de acceso directo (tecla  hasta ). Una larga pulsación de las teclas en el modo de espera marcará automáticamente el número telefónico almacenado.

1. Pulse  **MENÚ**, desplácese  hasta **Agenda** y pulse  **SELEC.**, desplácese  hasta **Memoria direct** y pulse  **SELEC.**
2. Seleccione una tecla (Botón 1 hasta Botón 9) y pulse  **VER**. Si en dicha tecla hay guardado un número, se mostrará el número o el nombre.
3. Si no hay ningún número almacenado en la tecla seleccionada o si desea modificar el número guardado actualmente, pulse  **SELEC.** y pulse  **SELEC.** de nuevo par seleccionar **Agregar**.
4. Pulse  **OK** para visualizar la lista de agenda y desplácese  hasta la entrada que desea guardar como memoria de acceso directo.
5. Pulse  **OK** para confirmar.
Se emite un tono largo de confirmación.

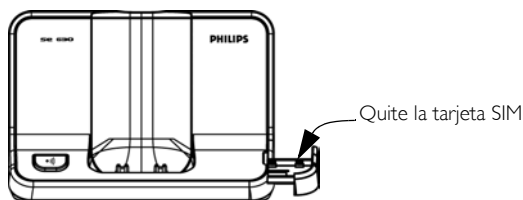
Borrar una memoria de acceso directo

1. Pulse  **MENÚ**, desplácese  hasta **Agenda** y pulse  **SELEC.**, desplácese  hasta **Memoria direct** y pulse  **SELEC.**
2. Seleccione una tecla (Botón 1 hasta Botón 9) y pulse  **VER**.
3. Pulse  **MENÚ** y desplácese  hasta **Borrar**.
4. Pulse  **OK** para confirmar.
Se emite un tono largo de confirmación.

Copiar agenda de tarjeta SIM

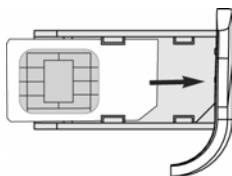
Esta función depende del país. Le permite copiar la agenda de la tarjeta SIM a la agenda del teléfono.

1. Abra la bandeja de la tarjeta SIM y extráigala de la estación base.



Agenda

2. Deslice la tarjeta SIM entre los clips de retención, con el microchip hacia arriba, hasta que se detenga.



3. Coloque la bandeja de la tarjeta SIM de nuevo en la ranura de la estación base y colóquela en su lugar hasta que se cierre.
4. En el teléfono, pulse **MENÚ**, desplácese hasta **Agenda** y pulse **SELEC.**, desplácese hasta **Cop. desde SIM** y pulse **SELEC.**.
5. Desplácese hasta **Copiar todo** o **Selecc entrada**. Si elige **Copiar todo**, se copiarán todas las entradas de la tarjeta SIM a su agenda. Si elige **Selecc entrada**, puede navegar a través de las entradas de la tarjeta SIM y seleccionar las que desea copiar.
6. Pulse **SELEC.** para confirmar.
7. Introduzca el código PIN de la tarjeta SIM (si es necesario). El progreso de la copia aparecerá en pantalla.
8. Aparecerá el mensaje **Transferido!** tras la correcta finalización del proceso.

Su teléfono deberá poder leer todo el contenido de agenda SIM estándar. Si el teléfono no puede leer la tarjeta SIM, o si no se detecta ninguna tarjeta SIM, la pantalla mostrará un mensaje de error **No tarjeta SIM** y volverá al menú anterior.

SUGERENCIA Puede pulsar **CANCEL** en cualquier momento para cancelar el proceso.

Transferir agenda

Esta función le permite transferir la agenda de un teléfono a otro cuando hay al menos dos teléfonos registrados en su estación base.

1. Pulse **MENÚ**, desplácese hasta **Agenda** y pulse **SELEC.**, desplácese hasta **Transfer. AG** y pulse **SELEC.**.
2. Se mostrarán los números de los teléfonos que están disponibles para realizar la transferencia. Si hay más de 2 teléfonos, puede desplazarse para seleccionar un teléfono específico.
3. Pulse **SELEC.** para confirmar.
4. Aparecerá en el teléfono al que se llama el mensaje **Transferencia desde teléfono X**.
5. Para aceptar la transferencia de agenda, pulse **SELEC.** en el teléfono, para rechazarla, pulse **CANCEL**.
6. Aparecerá el mensaje **Transferido!** tras la correcta finalización de la transferencia.

El registro de llamadas puede albergar hasta 50 entradas. Si se ha suscrito a Identificación de línea de llamante (CLI), y siempre que el emisor de la llamada no oculte la identidad, se mostrará el nombre (o número) del llamante junto con la fecha y hora de la llamada (si la red la facilita). Las llamadas (perdidas y recibidas) se muestran en orden cronológico, con la llamada más reciente al principio de la lista. Si el registro está vacío, la pantalla muestra Lista vacía.

Acceder al registro de llamadas

1. Pulse  en el modo de espera, pulse  **SELEC.** para acceder al Registro llam. y desplácese  para ver las entradas.

Guardar entrada del registro de llamadas a la agenda

1. Pulse  en el modo de espera, pulse  **SELEC.** para acceder al Registro llam. y desplácese  para seleccionar una entrada.
2. Pulse  **SELEC.** y pulse  **SELEC.** de nuevo para Copia a agenda.
3. Introduzca el nombre y pulse  **OK.**
4. Edite el número si es necesario y pulse  **OK.**
5. Introduzca el número del Buzón SMS y pulse  **OK.**
6. Desplácese  para elegir un grupo (<Sin grupo>, <Grupo A>, <Grupo B>, <Grupo C>) y pulse  **SELEC.** para confirmar.
Se emite un tono largo de confirmación.

Borrar entrada del registro de llamadas

1. Pulse  en el modo de espera, pulse  **SELEC.** para acceder al Registro llam. y desplácese  para seleccionar una entrada.
2. Pulse  **SELEC.** y desplácese  hasta Borrar.
3. Pulse  **SELEC.** para confirmar.
Se emite un tono largo de confirmación.

Borrar todo el registro de llamadas

1. Pulse  en el modo de espera, pulse  **SELEC.** para acceder al Registro llam..
2. Pulse  **SELEC.** y desplácese  hasta Borrar todo? y pulse  **SELEC.**
3. Pulse  **SELEC.** de nuevo para confirmar.
Se emite un tono largo de confirmación.

Acceder a lista de rellamada

1. Pulse la tecla  en el modo de espera y desplácese  para ver las entradas.

Registro de llamadas

Ver detalles de una entrada de la lista de rellamadas

1. Pulse la tecla  en el modo de espera y desplácese  para seleccionar una entrada.
2. Pulse , y pulse  de nuevo para Ver.

Guardar entrada de lista de rellamadas en la agenda

1. Pulse la tecla  en el modo de espera y desplácese  para seleccionar una entrada.
2. Pulse , desplácese  hasta Copia a agenda y pulse .
3. Introduzca el nombre y pulse .
4. Edite el número si es necesario y pulse .
5. Introduzca el número del Buzón SMS y pulse .
6. Desplácese  para elegir un grupo (<Sin grupo>, <Grupo A>, <Grupo B>, <Grupo C>) y pulse  para confirmar.
Se emite un tono largo de confirmación.

Eliminar un número de la lista de rellamada

1. Pulse  en el modo de espera y desplácese  para seleccionar una entrada.
 2. Pulse , y desplácese  hasta Borrar y pulse .
- Se emite un tono largo de confirmación.

Eliminar toda la lista de rellamada

1. Pulse  en el modo de espera.
2. Pulse , y desplácese  hasta Borrar todo y pulse .
3. Pulse  de nuevo para confirmar.
Se emite un tono largo de confirmación.



SMS son las siglas de Short Message Service. Para beneficiarse de este servicio, es necesario que se suscriba al servicio de Identificación de línea de llamante (CLI), junto con servicio SMS de su proveedor de red. Los mensajes SMS pueden intercambiarse con un teléfono (móvil o líneas fijas compatibles), siempre que el receptor se haya suscrito también a servicios de CLI y SMS.

La configuración de fábrica de su SE630 corresponde al operador nacional principal. Si desea enviar o recibir mensajes SMS a través de otro proveedor de servicios, es necesario que configure los números correspondientes (consulte la página 33).

Puede crear hasta 10 buzones SMS (Buzón 0 a Buzón 9) y proteger cada uno de ellos por contraseña.

Su SE630 puede almacenar hasta 50 mensajes SMS (40 en la Bandeja de entrada y 10 en la Papelera) compartidos por todos los buzones y la longitud máxima de cada mensaje es 160 caracteres.

A fin de enviar y recibir mensajes SMS, es necesario que haya al menos un Buzón SMS. De forma predeterminada se crea un Buzón 1 con una contraseña vacía. Si desea obtener más información, consulte "Buzón SMS" en la página 32.

Escribir y enviar nuevo SMS

1. Pulse MENÚ, pulse SELEC. para acceder a SMS, pulse SELEC. de nuevo para acceder a Escribir SMS.
2. Desplácese hasta el Buzón SMS deseado (Buzón 0 hasta Buzón 9) y pulse SELEC. para introducir la contraseña.
3. Introduzca la contraseña (si es necesario) y pulse OK.

Tecla	Operación
	Púlsela para mover el cursor a la izquierda 1 posición. Pulse y mantenga pulsada para saltar al primer carácter o dígito.
	Púlsela para mover el cursor a la derecha 1 posición. Pulse y mantenga pulsada para saltar al último carácter o dígito.
VOLVER	Pulse para borrar el carácter o dígito anterior. Pulse para volver al menú anterior si no hay caracteres ni dígitos en la pantalla de entrada. <i>Manténgala pulsada</i> para eliminar todos los caracteres o dígitos.

- Introduzca el texto y pulse OK.

Puede introducir hasta 160 caracteres para un SMS.

Si recibe una llamada mientras está escribiendo un SMS, la operación se interrumpirá. Sin embargo, su SMS se almacenará en la Papelera. Para recuperarlo, vaya a Papelera en el menú SMS (consulte la página 30).

- Introduzca el número de teléfono de destino y pulse OK. O pulse AGENDA para examinar la lista de agenda para seleccionar un número de teléfono, pulse SELEC. y pulse OK.
- Introduzca el número de buzón de destino (0 a 9) directamente y pulse OK.

De forma predeterminada, el buzón de destino es 1 (el buzón depende del país).

- Pulse SELEC. para Enviar el mensaje o desplácese hasta Guardar borrado para guardar el mensaje en la Papelera y pulse SELEC. para confirmar.
- Si selecciona Enviar, el mensaje se enviará inmediatamente. SMS enviado aparecerá en pantalla si el mensaje se ha enviado correctamente.

Si el mensaje no puede enviarse correctamente, la pantalla mostrará SMS no env. y el mensaje se guardará en la Papelera.

ADVERTENCIA Al redactar el SMS, si no se pulsa ninguna tecla durante 60 segundos, el teléfono volverá al modo de espera. El mensaje editado se guardará automáticamente en la Papelera.

Bandeja de entrada

Los mensajes de la Bandeja de entrada aparecen según la hora de recepción, apareciendo al principio de la lista el mensaje más reciente. La Bandeja de entrada puede almacenar hasta 40 mensajes (compartidos desde el Buzón 0 hasta el Buzón 9).

Cada vez que se recibe un SMS, un tono le alertará (consulte "Tono SMS" en la página 36) y la pantalla muestra el número de nuevos mensajes recibidos. Si el LED está activado, el LED de evento LED parpadeará hasta que se revise el SMS.

ADVERTENCIA Si el buzón de mensajes está lleno, no podrá recibir nuevos mensajes. En este caso, es necesario que elimine antiguos mensajes para poder recibir mensajes nuevos.

Ver mensajes de la Bandeja de entrada

- Pulse MENÚ, pulse SELEC. para acceder a SMS, desplácese hasta Bandeja ent. pulse SELEC..
- Desplácese hasta el número de buzón que desee y pulse SELEC..
- Introduzca la contraseña y pulse OK (el Buzón 1 no requiere contraseña).
- Examine la lista de mensajes SMS y seleccione el mensaje que desea leer. La lista de mensajes se mostrará, con el número de teléfono del remitente o el nombre correspondiente (si el número coincide con el registro de la agenda).

5. Pulse  **VER** para ver el contenido del mensaje.

SUGERENCIA Mientras lee un SMS, pulse  para pasar a la fila anterior o siguiente. Al final del mensaje se muestran el número de teléfono del remitente y la fecha y hora de recepción.

6. Cuando visualice el contenido del mensaje, puede pulsar  **MENÚ** para acceder a las opciones siguientes:

Responder	Enviar una respuesta al remitente del mensaje
Editar	Reenviar el mensaje a otro destinatario
Copiar a agenda	Guardar el número del remitente en su agenda
Borrar	Eliminar el mensaje seleccionado.
Borrar todo	Borrar todos los mensajes de la Bandeja ent.

7. Para volver al menú SMS, pulse .

Pulse  mientras revisa el contenido/número/fecha/hora del mensaje cancelará la función SMS y marcará el número de teléfono del remitente.

Pulse  para volver a la lista de mensajes de la Bandeja de entrada.

Responder un mensaje de la Bandeja de entrada

1. Mientras visualiza el contenido del mensaje, pulse  **MENÚ** para visualizar las opciones de menú de la Bandeja de entrada.
2. Desplácese  hasta Responder y pulse  **SELEC.** para comenzar la edición.
3. Tras editar, pulse  **OK** para confirmar el mensaje.
4. Consulte los pasos de 5 a 7 en "Escribir y enviar nuevo SMS" en la página 27 para enviar el mensaje o seleccione Guardar borrado para guardar el mensaje original la Papelera.

Reenviar un mensaje de la bandeja de entrada

1. Mientras visualiza el contenido del mensaje, pulse  **MENÚ** para visualizar las opciones del menú de la Bandeja de entrada.
2. Desplácese  hasta Editar y pulse  **SELEC.** para comenzar a editar si lo desea.
3. Tras editar, pulse  **OK** para confirmar el mensaje.
4. Consulte los pasos de 5 a 7 en "Escribir y enviar nuevo SMS" en la página 27 para reenviar el mensaje o seleccione Guardar borrado para guardar el mensaje original en la Papelera.

Guardar el número de teléfono del remitente en la agenda

1. Mientras visualiza el contenido del mensaje, pulse  **MENÚ** para visualizar las opciones de menú de la Bandeja de entrada.
2. Desplácese  hasta Copiar a agenda y pulse  **SELEC.** para introducir un nombre para este nuevo contacto.
3. Introduzca el nombre y pulse  **OK** para modificar el número.
4. Para confirmar el número, pulse de nuevo  **OK.**

- Introduzca el número del Buzón SMS y pulse **OK**.
- Desplácese para seleccionar el grupo que desea asignar a este contacto y pulse **SELEC.** para confirmar. Se emite un largo tono de confirmación y la pantalla vuelve a visualizar el contenido del mensaje.

Borrar un mensaje de la bandeja de entrada

- Mientras visualiza el contenido del mensaje, pulse **MENÚ** para visualizar las opciones de menú de la Bandeja de entrada.
- Desplácese hasta Borrar y pulse **SELEC.** para confirmar la eliminación.

Borrar todos los mensajes de la Bandeja de entrada

- Mientras visualiza el contenido del mensaje, pulse **MENÚ** para visualizar las opciones del menú de la Bandeja de entrada.
- Desplácese hasta Borrar todo y pulse **SELEC..**
- Pulse **SELEC.** de nuevo para confirmar la eliminación.

Papelera

Además de los mensajes SMS guardados como borradores, todos los mensajes SMS que no se envían con éxito se guardarán automáticamente en la Papelera. La Papelera puede almacenar hasta 10 mensajes.

Revisar borradores de mensajes

- Pulse **MENÚ**, pulse **SELEC.** para acceder a SMS, desplácese hasta Papelera y pulse **SELEC..**
- Desplácese hasta el número de buzón que desee y pulse **SELEC..**
- Introduzca la contraseña y pulse **OK** (el Buzón 1 no requiere contraseña).
- Examine la lista de mensajes SMS y seleccione el mensaje que desea revisar.
- Pulse **VER** para ver el contenido del mensaje.
- Mientras revisa el contenido del mensaje, puede pulsar **MENÚ** para acceder a las opciones siguientes:

Enviar	Envía el mensaje inmediatamente
Editar	Editar el mensaje y enviarlo o guardarlo como borrador
Borrar	Borra el mensaje
Borrar todo	Borra todos los mensajes de la Papelera

Enviar un mensaje desde la Papelera

- Mientras visualiza el contenido del mensaje, pulse **MENÚ** para visualizar las opciones del menú Papelera.
- Pulse **SELEC.** para Enviar el mensaje.
- Pulse **SELEC.** de nuevo para confirmar o desplácese hasta Guardar borrado para guardar el mensaje en la Papelera y pulse **SELEC..**
- Si selecciona Enviar, el mensaje se enviará inmediatamente. SMS enviado aparecerá en pantalla si el mensaje se ha enviado correctamente.

Editar un mensaje borrador

1. Mientras visualiza el contenido del mensaje, pulse  **MENÚ** para visualizar las opciones del menú Papelera.
2. Desplácese  hasta Editar y pulse  **SELEC.** para comenzar la edición.
3. Tras editar, pulse  **OK** para confirmar el mensaje.
4. Consulte los pasos de 5 a 7 en "Escribir y enviar nuevo SMS" en la página 27 para enviar el mensaje o seleccione Guardar borrador para guardar el mensaje original la Papelera.

Borrar un mensaje borrador

1. Mientras visualiza el contenido del mensaje, pulse  **MENÚ** para visualizar las opciones del menú Papelera.
2. Desplácese  hasta Borrar y pulse  **SELEC.** para confirmar la eliminación.

Borrar todos los mensajes borrador

1. Mientras visualiza el contenido del mensaje, pulse  **MENÚ** para visualizar las opciones del menú Papelera.
2. Desplácese  hasta Borrar todo y pulse  **SELEC.**
3. Pulse  **SELEC.** de nuevo para confirmar la eliminación.

Configuración de SMS

Este menú le permite configurar el servidor para enviar y recibir mensajes SMS. Su SE630 puede recibir mensajes de 3 centros de servicio.

Cada centro de servicio consiste en dos números:

- número entrante
- número saliente

La longitud máxima de un número entrante o saliente es 24 dígitos.

Los números entrantes y salientes de su SE630 ya están configurados para funcionar con la red de su país. Le aconsejamos no modificar estos ajustes. Si desea obtener más detalles, o en caso de algún problema, póngase en contacto con su proveedor de red.

Recepción de SMS

Su SE630 puede recibir mensajes SMS de otros teléfonos si se ha suscrito a servicios CLI y SMS de su proveedor de red. De forma predeterminada, la recepción de SMS está Encendido de forma que pueda recibir mensajes SMS.

Para activar o desactivar la recepción de mensajes SMS

1. Pulse  **MENÚ**, pulse  **SELEC.** para acceder a SMS, desplácese  hasta Ajustes SMS y pulse  **SELEC.**, pulse  **SELEC.** para acceder a Recepción SMS.
2. Desplácese  hasta Encendido o Apagado y pulse  **SELEC.** para confirmar.

Incluso si la recepción está Apagado, puede enviar mensajes SMS.

Buzón SMS

A fin de enviar y recibir mensajes SMS, debe haber al menos 1 Buzón SMS creado. De forma predeterminada se crea un Buzón 1 con una contraseña vacía.

Puede crear un máximo de 10 buzones de SMS (Buzón 0 hasta Buzón 9), y puede proteger cada buzón con una contraseña.

Para crear un nuevo Buzón SMS

1. Pulse MENÚ, pulse SELEC. para acceder a SMS, desplácese hasta Ajustes SMS y pulse SELEC., desplácese hasta Buzones SMS y pulse SELEC..
2. Pulse MENÚ y pulse SELEC. para Nuevo buzón.
3. Introduzca el nombre del buzón (máximo 12 caracteres) y pulse OK.
4. Introduzca una contraseña (hasta un máximo de 8 dígitos) y pulse OK.
5. Introduzca la contraseña de nuevo y pulse OK.

Puede elegir dejar vacía la contraseña. Si no se requiere contraseña, simplemente pulse OK cuando se le pida introducir una contraseña.

6. Introduzca el número del Buzón SMS y pulse OK.
Si la contraseña de confirmación es correcta, se creará el nuevo Buzón SMS. Se emite un largo tono de confirmación y la pantalla vuelve a la lista de Buzón SMS.

Para cambiar la contraseña de un Buzón SMS

1. Pulse MENÚ, pulse SELEC. para acceder a SMS, desplácese hasta Ajustes SMS y pulse SELEC., desplácese hasta Buzones SMS y pulse SELEC..
2. Desplácese hasta el buzón SMS cuya contraseña desea modificar y pulse SELEC..
3. Desplácese hasta Camb. Contrase y pulse SELEC..
4. Introduzca la antigua contraseña y pulse OK.
5. Introduzca la nueva contraseña, pulse OK e introduzca la nueva contraseña de nuevo para confirmar.
6. Pulse OK para confirmar el cambio de contraseña.

Para eliminar un Buzón de SMS

1. Pulse MENÚ, pulse SELEC. para acceder a SMS, desplácese hasta Ajustes SMS y pulse SELEC., desplácese hasta Buzones SMS y pulse SELEC..
2. Desplácese hasta el buzón SMS que desea eliminar y pulse MENÚ.
3. Desplácese hasta Eliminar buzón y pulse SELEC..
4. Introduzca la contraseña (si es necesario) y pulse OK para confirmar la eliminación del buzón.

Para cambiar el número de buzón de un Buzón SMS

1. Pulse MENÚ, pulse SELEC. para acceder a SMS, desplácese hasta Ajustes SMS y pulse SELEC., desplácese hasta Buzones SMS y pulse SELEC..
2. Desplácese hasta el buzón SMS cuyo número desea cambiar y pulse MENÚ.

3. Desplácese  hasta Camb. n° buzón y pulse  **SELEC..**
4. Introduzca el nuevo número de buzón y pulse  **OK** para confirmar el cambio de número de buzón.

Para definir el número saliente

Los números entrantes y salientes de su SE630 ya están configurados para funcionar con la red de su país. Le aconsejamos no modificar estos ajustes. Si desea obtener más detalles, o en caso de algún problema, póngase en contacto con su proveedor de red.

1. Pulse  **MENÚ**, pulse  **SELEC.** para acceder a SMS, desplácese  hasta Ajustes SMS y pulse  **SELEC..**, desplácese  hasta Centro 1 SMS, Centro 2 SMS o Centro 3 SMS y pulse  **SELEC..**
2. Pulse  **SELEC.** para acceder a N° de envío.
3. Introduzca el número y pulse  **OK** para confirmar.
Se emite un tono de confirmación.

La longitud máxima de un número saliente es 24 dígitos.

Para definir el número entrante

1. Pulse  **MENÚ**, pulse  **SELEC.** para acceder a SMS, desplácese  hasta Ajustes SMS y pulse  **SELEC..**, desplácese  hasta Centro 1 SMS, Centro 2 SMS o Centro 3 SMS y pulse  **SELEC..**
2. Desplácese  hasta N° entrante y pulse  **SELEC..**
3. Introduzca el número y pulse  **OK** para confirmar.
Se emite un tono de confirmación.

La longitud máxima de un número entrante es 24 dígitos.

Centro SMS predeterminado

El número del centro SMS predeterminado es 1.

Para definir el centro de SMS predeterminado

1. Pulse  **MENÚ**, pulse  **SELEC.** para acceder a SMS, desplácese  hasta Ajustes SMS y pulse  **SELEC..**, desplácese  hasta Centro SMS y pulse  **SELEC..**
2. Desplácese  hasta el Centro SMS que desea definir como centro predeterminado (Centro 1 SMS, Centro 2 SMS o Centro 3 SMS) y pulse  **SELEC..**
Se emite un tono de confirmación.

Primer tono

Cuando esta función esté Apagado, el primer tono de una llamada de voz no sonará. Esto es particularmente útil en países en los que la identidad de la línea de llamante se envía después del primer tono, de forma que ningún teléfono de la casa sonará cuando llegue un mensaje.

Para definir Primer tono

1. Pulse  **MENÚ**, pulse  **SELEC.** para acceder a SMS, desplácese  hasta Ajustes SMS y pulse  **SELEC..**, desplácese  hasta Definir 1 tono y pulse  **SELEC..**
2. Desplácese  hasta Encendido o Apagado y pulse  **SELEC.** para confirmar.

Reloj & alarma



Definir fecha y hora

1. Pulse **MENÚ**, desplácese hasta Reloj & alarma y pulse **SELEC.**, pulse **SELEC.** de nuevo para introducir Fecha/hora.
2. Introduzca la hora actual (HH:MM) y la fecha actual (DD/MM/AA) y pulse **SELEC.**.

Introduzca la fecha en formato Día/Mes/Año y la hora en formato 24 horas.

3. Se emite un tono de confirmación y la pantalla vuelve al menú Reloj & alarma.

Una vez definida la fecha y la hora, se recuperará la fecha y la hora al quitar las baterías o cuando hay un fallo de alimentación.

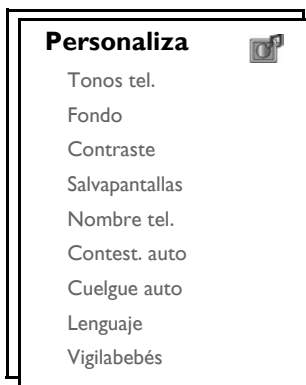
Definir alarma

1. Pulse **MENÚ**, desplácese hasta Reloj & alarma y pulse **SELEC.**, desplácese hasta Alarma y pulse **SELEC.**.
2. Desplácese hasta Desconectado, Una sola vez o Una vez día y pulse **SELEC.**.
3. Si ha seleccionado Conectado Una vez o Una vez día, introduzca la hora de la alarma y pulse **SELEC.**. Se emite un tono de confirmación y la pantalla vuelve al menú anterior.

El tono de alarma y el icono de alarma sólo sonarán o parpadearán durante 1 minuto cuando llegue el momento de la alarma. Para silenciar el tono de la alarma, simplemente pulse cualquier tecla del teléfono.

Tono de alarma

1. Pulse **MENÚ**, desplácese hasta Reloj & alarma y pulse **SELEC.**, desplácese hasta Tono de alarma y pulse **SELEC.**.
2. Desplácese hasta la melodía que desee (Alarma tono1, Alarma tono2 o Alarma tono3) para reproducir la melodía.
3. Pulse **SELEC.** para definir el tono de alarma.



Tonos del teléfono

Volumen del timbre

Existen 5 opciones de volumen del tono de llamada (Silenciar, Bajo, Medio, Alto y Progresivo). El nivel predeterminado es Medio.

Para definir el volumen del tono de llamada

1. Pulse **MENÚ**, desplácese hasta Personaliza y pulse **SELEC.**, pulse **SELEC.** para acceder a Tonos tel. y pulse **SELEC.** de nuevo para acceder a Volumen.
2. Desplácese hasta el nivel de volumen que desee y pulse **SELEC.** para confirmar. Se emite un tono de confirmación y la pantalla vuelve al menú anterior.

Cuando está activado Silenciar, aparece en pantalla el icono

ADVERTENCIA Cuando el teléfono suene durante una llamada entrante, no mantenga el teléfono demasiado cerca de su oído, ya que el volumen del tono de timbre podría dañarle el oído.

Melodías

Su teléfono dispone de 10 melodías .

Para definir la melodía

1. Pulse **MENÚ**, desplácese hasta Personaliza y pulse **SELEC.**, pulse **SELEC.** para acceder a Tonos tel., desplácese hasta Melodías y pulse **SELEC.**.
2. Desplácese hasta la melodía que desee para reproducir la melodía.
3. Pulse **SELEC.** para definir la melodía. Se emite un tono de confirmación y la pantalla vuelve al menú anterior.

Melodía de grupo

Para beneficiarse de esta función, es necesario que se suscriba al servicio de Identificación de línea de llamante. Consulte "Identificación de línea de llamante" en la página 20.

Este menú le permite seleccionar y definir las melodías que desea reproducir cuando hay una llamada entrante externa de un contacto cuyo nombre está almacenado en su agenda y es parte de un grupo. Puede asociar 1 melodía a cada grupo.

Tiene a su disposición tres grupos de agenda (Grupo A, B, C) para que organice sus contactos. Es posible asignar una melodía única a cada grupo.

Para definir la melodía de grupo

1. Pulse **MENÚ**, desplácese hasta Personaliza y pulse **SELEC.**, pulse **SELEC.** para acceder a Tonos tel., desplácese hasta Melodía grupo y pulse **SELEC.**.
2. Desplácese hasta el grupo del que desea definir la melodía y pulse **SELEC.**.
3. Desplácese hasta la melodía que desee para reproducirla.
4. Pulse **SELEC.** para definir la melodía de grupo.
Se emite un tono de confirmación y la pantalla vuelve al menú anterior.

Tono teclado

Se emite un tono al pulsar una tecla. Puede activar o desactivar este tono. De forma predeterminada, el tono de teclado está Encendido.

Para conectar o desconectar este tono

1. Pulse **MENÚ**, desplácese hasta Personaliza y pulse **SELEC.**, pulse **SELEC.** para acceder a Tonos tel., desplácese hasta Tono teclado y pulse **SELEC.**.
2. Desplácese hasta Encendido o Apagado y pulse **SELEC.** para confirmar.
Se emite un tono de confirmación y la pantalla vuelve al menú anterior.

Tono SMS

Se emite un tono al recibir un nuevo SMS. Puede activar o desactivar este Tono SMS. De forma predeterminada, el tono SMS está Encendido.

Para conectar o desconectar el tono SMS

1. Pulse **MENÚ**, desplácese hasta Personaliza y pulse **SELEC.**, pulse **SELEC.** para acceder a Tonos tel., desplácese hasta Tono SMS y pulse **SELEC.**.
2. Desplácese hasta Encendido o Apagado y pulse **SELEC.** para confirmar.
Se emite un tono de confirmación y la pantalla vuelve al menú anterior.

Fondo

Esta función le permite definir el fondo que desea visualizar en el modo de espera. Hay 4 fondos preinstalados en su teléfono. Consulte "Configuración predeterminada" en la página 16 para conocer el fondo predeterminado.

Para definir el fondo

1. Pulse  **MENÚ**, desplácese  hasta Personaliza y pulse  **SELEC.**, desplácese  hasta Fondo y pulse  **SELEC.**
2. Desplácese  hasta el fondo que desee y pulse  **SELEC.** para confirmar.
Se emite un tono de confirmación y la pantalla vuelve al menú anterior.

Nivel de contraste

Hay tres opciones de nivel de contraste (Nivel 1, Nivel 2 o Nivel 3). El nivel de contraste predeterminado es el Nivel 2.

Para definir el nivel de contraste

1. Pulse  **MENÚ**, desplácese  hasta Personaliza y pulse  **SELEC.**, desplácese  hasta Contraste y pulse  **SELEC.**
2. Desplácese  hasta el nivel de contraste que desee (Nivel 1, Nivel 2 o Nivel 3) y pulse  **SELEC.** para confirmar.
Se emite un tono de confirmación y la pantalla vuelve al menú anterior.

Salvapantallas

El salvapantallas se activará automáticamente tras 1 minuto en modo de espera.

Para definir el salvapantallas

1. Pulse  **MENÚ**, desplácese  hasta Personaliza y pulse  **SELEC.**, desplácese  hasta Salvapantallas y pulse  **SELEC.**
2. Desplácese  hasta Encendido o Apagado y pulse  **OK** para confirmar.
Se emitirá un tono de confirmación y la pantalla regresará al menú anterior.

Nombre del teléfono

Puede introducir un nombre para el teléfono que se visualizará en modo en espera. El nombre predeterminado de su teléfono es PHILIPS.

Para cambiar el nombre del teléfono

1. Pulse  **MENÚ**, desplácese  hasta Personaliza y pulse  **SELEC.**, desplácese  hasta Nombre tel. y pulse  **SELEC.**

Ajustes personales

2. Edite el nombre del teléfono y pulse  **OK** para confirmar.
Se emitirá un tono de confirmación y la pantalla regresará al menú anterior.

La longitud máxima del nombre del teléfono es 12 caracteres y el nombre predeterminado del teléfono es PHILIPS.

Contestación automática

Esta función le permite contestar una llamada automáticamente simplemente levantando el teléfono de la estación base. De forma predeterminada, la función Contest. auto está **Apagado**.

Para definir el modo Contest. auto

1. Pulse  **MENÚ**, desplácese  hasta Personaliza y pulse  **SELEC.**, desplácese  hasta Contest. auto y pulse  **SELEC.**.
2. Desplácese  hasta Encendido o Apagado y pulse  **SELEC.** para confirmar.
Se emitirá un tono de confirmación y la pantalla regresará al menú anterior.

Cuelgue automático

Esta función le permite contestar una llamada automáticamente simplemente levantando el teléfono de la estación base.

De forma predeterminada, la función Cuelgue auto está **Encendido**.

Para definir el modo Cuelgue auto

1. Pulse  **MENÚ**, desplácese  hasta Personaliza y pulse  **SELEC.**, desplácese  hasta Cuelgue auto y pulse  **SELEC.**.
2. Desplácese  hasta Encendido o Apagado y pulse  **SELEC.** para confirmar.
Se emitirá un tono de confirmación y la pantalla regresará al menú anterior.

Lenguaje

Su SE630 puede mostrar los menús en diferentes idiomas.

Para cambiar el lenguaje

1. Pulse  **MENÚ**, desplácese  hasta Personaliza y pulse  **SELEC.**, desplácese  hasta Lenguaje y pulse  **SELEC.**.
2. Desplácese  hasta el lenguaje que desee y pulse  **SELEC.** para confirmar.
Se emitirá un tono de confirmación y la pantalla regresará al menú anterior.

Modo Vigilabebés

Debe tener al menos 2 teléfonos registrados en su estación base para poder utilizar esta función (consulte la página 43 "Ajustes avanzados")

Esta función le permite vigilar, por ejemplo, la habitación de su bebé. Coloque el teléfono en la habitación que desee vigilar. Si el nivel de sonido alrededor del micrófono del auricular supera un límite determinado, el teléfono puede llamar automáticamente al otro teléfono registrado en la misma estación base

Para utilizar la función Vigilabebés, debe activarla (p. ej., en el teléfono 1) e introducir el número del teléfono al que desea llamar (p. ej., el teléfono 2) en el caso de que se detecten ruidos en la habitación vigilada. Coloque el teléfono que está en Modo Vigilabebés (p. ej., el teléfono 1) en la habitación que desee vigilar. Si este teléfono detecta un nivel de sonido que supera un límite determinado, iniciará automáticamente una llamada interna al teléfono seleccionado (p. ej., el teléfono 2).

Para activar el modo Vigilabebés

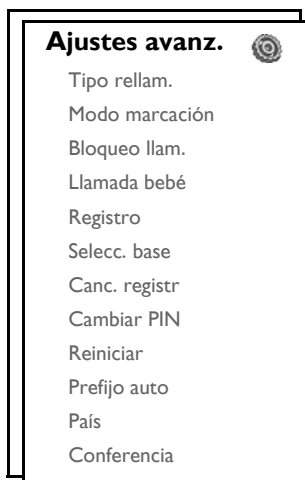
1. Pulse  **MENÚ**, desplácese  hasta Personaliza y pulse  **SELEC.**, desplácese  hasta Vigilabebés y pulse  **SELEC.**
2. Introduzca el número del teléfono al que desea llamar y pulse  **OK** para activar.

En el modo Vigilabebés, todas las teclas están desactivadas excepto la tecla . Modo Vigilabebés se visualiza en la pantalla cuando esta función está activada y el teléfono no puede ni realizar ni recibir llamadas.

Para desactivar el modo Vigilabebés

1. Pulse , seleccione Apagado y pulse  **OK**.

Ajustes avanzados



Tipo de rellamada

Tipo de rellamada (o retardo de llamada) es el retardo de tiempo tras el cual se desconectará la línea después de pulsar la tecla . Este tiempo puede definirse como Corto, Medio o Largo.

En su SE630 se ha predefinido el valor para el tipo de rellamada que mejor se adapta a las redes telefónicas de su país y por lo tanto no es necesario modificarlo.

Para definir el tipo de rellamada.

1. Pulse MENÚ, desplácese hasta Ajustes avanz. y pulse SELEC. y pulse SELEC. para acceder a Tipo rellam..
2. Desplácese para seleccionar Corto / Medio / Largo y pulse SELEC. para confirmar. Se emitirá un tono de confirmación y la pantalla regresará al menú anterior.

Este ajuste resulta útil al utilizar servicios de redes. El uso de algunos servicios a los que se accede con + , + , + (Llamada en espera, desvío de llamada...) dependerá del ajuste del tipo de rellamada. Póngase en contacto con su proveedor de servicios de red para obtener más detalles acerca de esta función.

Modo de marcado

En su SE630 se ha predefinido el valor para el modo de marcado que mejor se adapta a las redes telefónicas de su país y por lo tanto no es necesario modificarlo.

Hay 2 modos de marcado: Tono o Pulso

Para definir el modo de marcado

1. Pulse  **MENÚ**, desplácese  hasta Ajustes avanz. y pulse  **SELEC.**, desplácese  hasta Modo marcación y pulse  **SELEC.**.
2. Desplácese  hasta Tono o Pulso y pulse  **SELEC.** para confirmar.
Se emitirá un tono de confirmación y la pantalla regresará al menú anterior.

Bloqueo de llamada

La función Bloqueo de llamada le permite impedir a los teléfonos seleccionados marcar un número de teléfono que comience por unos números determinados. Puede definir cuatro números de bloqueo de llamada diferentes, cada uno de ellos compuesto por 4 dígitos.

Si ha modificado anteriormente el PIN maestro y no es el valor predeterminado 0000, se le pedirá que introduzca el PIN maestro antes de que pueda activar o desactivar el modo de prohibición de llamada, añadir o modificar un número prohibido.

Para activar/desactivar el modo de bloqueo de llamada

1. Pulse  **MENÚ**, desplácese  hasta Ajustes avanz. y pulse  **SELEC.**, desplácese  hasta Bloqueo llam. y pulse  **SELEC.**.
2. Introduzca el PIN maestro cuando se le pida y pulse  **OK** para confirmar.
3. Pulse  **SELEC.** para acceder al Modo bloqueo.
4. Desplácese  hasta Encendido o Apagado y pulse  **SELEC.** para confirmar.
Se emitirá un tono de confirmación y la pantalla regresará al menú anterior.

Para modificar el número de bloqueo de llamada

1. Pulse  **MENÚ**, desplácese  hasta Ajustes avanz. y pulse  **SELEC.**, desplácese  hasta Bloqueo llam. y pulse  **SELEC.**.
2. Introduzca el PIN maestro cuando se le pida y pulse  **OK** para confirmar.
3. Desplácese  hasta N°. de bloqueo y pulse  **SELEC.**.
4. Desplácese  hasta Número 1, Número 2, Número 3 o Número 4 y pulse  **SELEC.** para confirmar.
5. Introduzca un máximo de 4 dígitos y pulse  **OK** para confirmar.
Se emitirá un tono de confirmación y la pantalla volverá al modo en espera.

Si se marcara un número restringido, no se conectará la llamada. Cuando esto ocurre, el teléfono emite un tono de error y vuelve al modo en espera.

Llamada bebé

Al estar activada, la función Llamada bebé le permite marcar un número pulsando cualquier tecla del teléfono. La función resulta muy útil para acceder directamente a servicios de emergencia.

Puede introducir hasta 24 dígitos en un número de llamada de bebé.

Si ha modificado anteriormente el PIN maestro y no es el predeterminado 0000, se le solicitará que introduzca el PIN maestro antes de activar o desactivar el modo Vigilabebés o modificar el número Vigilabebés.

Ajustes avanzados

Para activar el modo Llamada bebé

1. Pulse  **MENÚ**, desplácese  hasta Ajustes avanz. y pulse  **SELEC.**, desplácese  hasta Llamada bebé y pulse  **SELEC.**
2. Introduzca el PIN maestro cuando se le pida y pulse  **OK** para confirmar.
3. Pulse  **SELEC.** para acceder al Modo.
4. Desplácese  hasta Encendido y pulse  **OK** para confirmar.

Cuando se activa el Modo pero no se ha configurado el número de Llamada bebé aún, el teléfono le pedirá que introduzca un número.

5. Introduzca el número de Llamada bebé y pulse  **OK** para confirmar.
En la pantalla se mostrará un mensaje de confirmación.

Para desactivar el modo Llamada bebé

1. Mantenga pulsado  **MENÚ** (cuando el modo Llamada bebé se haya activado).
2. Desplácese  hasta Apagado y pulse  **SELEC.** para confirmar.

Para cambiar el número de Llamada bebé

1. Pulse  **MENÚ**, desplácese  hasta Ajustes avanz. y pulse  **SELEC.**, desplácese  hasta Llamada bebé y pulse  **SELEC.**
2. Introduzca el PIN maestro cuando se le pida y pulse  **OK** para confirmar.
3. Desplácese  hasta Número y pulse  **SELEC.**
4. Se muestra el último número Llamada bebé (si hay alguno).
5. Introduzca el nuevo número Llamada bebé y pulse  **OK** para confirmar.
Se emitirá un largo tono de confirmación y la pantalla regresará al menú anterior.

Registro

Los procedimientos descritos a continuación son los que encontrará en el teléfono SE630. Los procedimientos pueden variar dependiendo del teléfono que desee registrar. En este caso, consulte al fabricante del teléfono adicional.

Los teléfonos adicionales deben registrarse en la unidad base antes de poder utilizarse. En una estación base se pueden registrar hasta 5 teléfonos.

Es necesario el PIN maestro antes de poder registrar o quitar registro de los teléfonos. El PIN predeterminado es 0000.

Para registrar un teléfono adicional

1. En la estación base, pulse y mantenga pulsado  durante 3 segundos en modo de espera. Tras esto, el procedimiento de registro debe realizarse en 1 minuto.

Durante ese minuto, la estación base puede aceptar el registro de un teléfono. Si no se pulsa ninguna tecla durante 10 segundos, el procedimiento de registro se abortará.

2. Al mismo tiempo, en el teléfono, pulse **MENÚ**, desplácese hasta **Ajustes avanz.** y pulse **SELEC.**, desplácese hasta **Registro** y pulse **SELEC.**.
3. Introduzca el PIN maestro cuando se le pida y pulse **OK** para comenzar el registro.
4. Pulse para seleccionar la Base que desea registrar y pulse **OK** para confirmar.

Si se encuentra la base y el PIN es correcto, se mostrarán los números de teléfono sin utilizar con los que podrá seleccionar el número que desee para el teléfono introduciéndolo directamente.

Si el PIN no es correcto, se mostrará en la pantalla el mensaje **PIN incorrecto** y el teléfono regresará al modo espera.

Se emite un largo tono de confirmación para indicar el registro correcto y la pantalla vuelve al modo de espera.

Seleccionar base

Un teléfono SE630 puede registrar hasta 4 bases SE630 diferentes. De forma predeterminada, el teléfono se registrará en la BASE 1. Si selecciona **Alguna base**, el teléfono se registrará en la estación base más cercana.

Para seleccionar manualmente una estación base

1. Pulse **MENÚ**, desplácese hasta **Ajustes avanz.** pulse **SELEC.**, desplácese hasta **Selecc. base** y pulse **SELEC.**.
2. Desplácese hasta la estación base que desee y pulse **OK** para confirmar.
3. El teléfono comenzará a buscar la estación base. Si se encuentra la estación base seleccionada, se emite un largo tono de confirmación.

Quitar registro

Para quitar el registro de un teléfono

1. Pulse **MENÚ**, desplácese hasta **Ajustes avanz.** y pulse **SELEC.**, desplácese hasta **Canc. registr** y pulse **SELEC.**.
2. Introduzca el PIN maestro cuando se le pida y pulse **OK** para confirmar.
3. Pulse en el teclado del teléfono el número del teléfono que desea quitar del registro.

Si no se pulsa ninguna tecla en 15 segundos, el procedimiento de quitar registro se cancelará y el teléfono regresará al modo de espera.

Se emite un largo tono de confirmación para indicar la cancelación de registro correcta y la pantalla muestra **No registrado**.

Cambiar PIN maestro

El PIN maestro se utiliza para configurar el número de bloqueo de llamada/llamada de bebé y para registrar y quitar el registro de teléfonos. El PIN maestro predeterminado es 0000. La longitud del PIN es de 4 dígitos. Este PIN también se utiliza para proteger la configuración del teléfono. El teléfono le indicará cuándo es necesario el PIN.

Ajustes avanzados

Para cambiar el PIN maestro

1. Pulse  **MENÚ**, desplácese  hasta Ajustes avanz. y pulse  **SELEC.**, desplácese  hasta Cambiar PIN y pulse  **SELEC.**
2. Introduzca el PIN maestro actual cuando se le indique y pulse  **OK** para confirmar. El PIN introducido se mostrará como asteriscos (*) en la pantalla.

Si se introduce un PIN incorrecto, en la pantalla se mostrará el mensaje PIN incorrecto y la pantalla regresará al modo de espera.

Si su número es el PIN predeterminado 0000, se omite el paso 2.

3. Introduzca el nuevo PIN y pulse  **OK**.
4. Introduzca el nuevo PIN de nuevo y pulse  **OK** para confirmar el cambio de PIN.
Se emite un tono de confirmación, aparece el mensaje Nuev PIN guar y la pantalla vuelve al menú anterior.

Si se modifica el PIN maestro, se le solicitará que introduzca el PIN maestro antes de que pueda modificar los ajustes de Bloqueo de llamada y Llamada bebé.

Restaurar

Reiniciar la configuración predeterminada

1. Pulse  **MENÚ**, desplácese  hasta Ajustes avanz. y pulse  **SELEC.**, desplácese  hasta Reiniciar y pulse  **SELEC.**.
2. Introduzca el PIN maestro cuando se le pida y pulse  **OK**.

Si su número es el PIN predeterminado 0000, se omite el paso 2.

3. Desplácese  hasta SI y pulse  **SELEC.**.
Se emitirá un tono de confirmación y la unidad se reiniciará a sus valores predefinidos (consulte "Configuración predeterminada" en la página 16).

Tras el reinicio maestro, aparecerá de nuevo el modo BIENVENIDO.

Prefijo automático

La longitud máxima de un número de prefijo automático es de 5 dígitos. Una vez definido el número, se insertará automáticamente al principio de cada número que se marque.

Para configurar el número de prefijo automático

1. Pulse  **MENÚ**, desplácese  hasta Ajustes avanz. y pulse  **SELEC.**, desplácese  hasta Prefijo auto y pulse  **SELEC.**.
2. Se mostrará el último número de prefijo automático guardado (si hay alguno).
3. Introduzca el número y pulse  **SELEC.** para confirmar.
Se emitirá un tono de confirmación y la pantalla regresará al menú anterior.

Configuración de país

La disponibilidad de este menú depende de su país.

Puede seleccionar un país distinto al elegido durante el modo BIENVENIDO.

1. Pulse  **MENÚ**, desplácese  hasta **Ajustes avanz.** y pulse  **SELEC.**, desplácese  hasta **País** y pulse  **SELEC.**.
2. Introduzca el PIN maestro cuando se le pida y pulse  **OK** para confirmar.

Necesitará introducir el PIN maestro incluso si el PIN es 0000 (PIN predefinido).

3. Desplácese  hasta el país de su elección y pulse  **SELEC.** para confirmar.

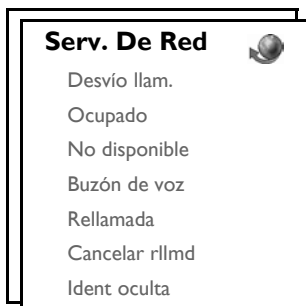
Una vez seleccionado el país, la configuración de línea predefinida para el país seleccionado se aplicará al teléfono automáticamente (p. ej. Tipo de llamada, Modo de marcado, Idioma, etc).

Modo Conferencia

Al activar el Modo conferencia puede iniciar una llamada a tres partes con un segundo teléfono registrado en su estación base automáticamente si el segundo teléfono obtiene línea mientras hay una llamada externa en curso. El valor predefinido para este modo es **Apagado**.

Para activar o desactivar el modo de conferencia

1. Pulse  **MENÚ**, desplácese  hasta **Ajustes avanz.** y pulse  **SELEC.**, desplácese  hasta **Conferencia** y pulse  **SELEC.**.
2. Desplácese  hasta **Encendido** o **Apagado** y pulse  **SELEC.** para confirmar. Se emitirá un tono de confirmación y la pantalla regresará al menú anterior.



Este menú incluye una cómoda forma de acceder, activar o desactivar algunos servicios de red que dependen de **país/suscripción**. Póngase en contacto con su proveedor de red para obtener más información acerca de estos servicios.

Los números y valores predefinidos presentes en su SE630 deben ser los más adecuados para la red de su país y, por lo tanto, no debería ser necesario cambiarlos.

Desvío de llamadas

Hay disponibles 3 opciones de desvío de llamada: Desvío de llamada incondicional, Cuando esté ocupado y Cuando no se responda

Configuración del número de Desvío de llamada

1. Pulse **MENÚ**, desplácese hasta Serv. De Red y pulse **SELEC..**
2. Desplácese hasta la opción de desvío de llamada que desea configurar (Desvío llam. / Ocupado / No disponible) y pulse **SELEC..**
3. Desplácese hasta Configuración y pulse **SELEC.** para introducir el número de desvío de llamada.
4. Pulse **OK** para confirmar.

Activar Desvío de llamada

1. Pulse **MENÚ**, desplácese hasta Serv. De Red y pulse **SELEC..**
2. Desplácese hasta la opción de desvío de llamada que desea configurar (Desvío llam. / Ocupado / No disponible) y pulse **SELEC..**
3. Pulse **SELEC.** para Activar.
4. Se marcará la cadena numérica del servicio seleccionado.
5. Cuando se haya marcado el número, pulse para regresar al modo de espera.

Quando esta función esté activada, dependiendo de la opción de desvío de llamada que haya configurado, las llamadas entrantes se desviarán al número de su elección.

Desactivar Desvío de llamada

1. Pulse **MENÚ**, desplácese hasta Serv. De Red y pulse **SELEC..**

2. Desplácese  hasta la opción de desvío de llamada que desea configurar (Desvío llam. / Ocupado / No disponible) y pulse  **SELEC..**
3. Desplácese  hasta Desactivar y pulse  **SELEC.** para confirmar.
4. Se marcará la cadena numérica del servicio seleccionado.
5. Cuando se haya marcado el número, pulse  para regresar al modo espera.

Buzón de voz

Esta función permite al remitente de la llamada dejar un mensaje de voz cuando se encuentre ocupado o no desee atender la llamada. La disponibilidad de esta función depende del país en el que se encuentre y de su suscripción al proveedor de red. La recuperación de mensajes suele conllevar gastos, ya que estos mensajes se guardan en la red en lugar del en el teléfono en sí mismo. Póngase en contacto con su proveedor de red para obtener más información acerca de esta función.

Configurar número de buzón de voz

1. Pulse  **MENÚ**, desplácese  hasta Serv. De Red y pulse  **SELEC.**, desplácese  hasta Buzón de voz y pulse  **SELEC..**
2. Desplácese  hasta Buzón de voz 1 o Buzón de voz 2 y pulse  **SELEC..**
3. Desplácese  hasta Configuración y pulse  **SELEC..**
4. Modifique el número del buzón de voz y pulse  **OK.**

Activar el Buzón de voz

1. Pulse  **MENÚ**, desplácese  hasta Serv. De Red y pulse  **SELEC.**, desplácese  hasta Buzón de voz y pulse  **SELEC..**
2. Desplácese  hasta Buzón de voz 1 o Buzón de voz 2 y pulse  **SELEC..**
3. Pulse  **SELEC.** para Activar.
4. Se marcará la cadena numérica del servicio seleccionado.
5. Cuando se haya marcado el número, pulse  para regresar al modo de espera.

Rellamada

Configuración

1. Pulse  **MENÚ**, desplácese  hasta Serv. De Red y pulse  **SELEC.**, desplácese  hasta Rellamada y pulse  **SELEC..**
2. Desplácese  hasta Configuración y pulse  **SELEC..**
3. Introduzca el número necesario para rellamada y pulse  **OK.**

Activar la función Rellamada

1. Pulse  **MENÚ**, desplácese  hasta Serv. De Red y pulse  **SELEC.**, desplácese  hasta Rellamada y pulse  **SELEC..**
2. Pulse  **SELEC.** para Activar.
3. Se marcará la cadena numérica del servicio seleccionado.
4. Cuando se haya marcado el número, pulse  para regresar al modo espera.

Cancelar la función Rellamada

Configuración

1. Pulse  **MENÚ**, desplácese  hasta Serv. De Red y pulse  **SELEC.**, desplácese  hasta Cancelar rllmd y pulse  **SELEC.**.
2. Desplácese  hasta Configuración y pulse  **SELEC.**.
3. Introduzca el número necesario para cancelar la función de rellamada y pulse  **OK**.

Activar la función Rellamada

1. Pulse  **MENÚ**, desplácese  hasta Serv. De Red y pulse  **SELEC.**, desplácese  hasta Cancelar rllmd y pulse  **SELEC.**.
2. Pulse  **SELEC.** para Activar.
3. Se marcará la cadena numérica del servicio seleccionado.
4. Cuando se haya marcado el número, pulse  para regresar al modo espera.

Identidad oculta

Configuración

1. Pulse  **MENÚ**, desplácese  hasta Serv. De Red y pulse  **SELEC.**, desplácese  hasta Ident oculta y pulse  **SELEC.**.
2. Desplácese  hasta Configuración y pulse  **SELEC.**.
3. Introduzca el número necesario para la función Ident. oculta y pulse  **OK**.

Activar la función Identidad oculta

1. Pulse  **MENÚ**, desplácese  hasta Serv. De Red y pulse  **SELEC.**, desplácese  hasta Ident oculta y pulse  **SELEC.**.
2. Pulse  **SELEC.** para Activar.
3. Se marcará la cadena numérica del servicio seleccionado.
4. Cuando se haya marcado el número, pulse  para regresar al modo espera.

Desactivar la función Identidad oculta

1. Pulse  **MENÚ**, desplácese  hasta Serv. De Red y pulse  **SELEC.**, desplácese  hasta Ident oculta y pulse  **SELEC.**.
2. Desplácese  hasta Desactivar y pulse  **SELEC.** para confirmar.
3. Se marcará la cadena numérica del servicio seleccionado.
4. Cuando se haya marcado el número, pulse  para volver al modo de espera.



Memoria

El objetivo de este juego es encontrar y hacer coincidir diferentes parejas de gráficos en el plazo de tiempo más breve utilizando su memoria. Para ganar, tiene que completar 8 parejas de gráficos en una matriz de 4x4.

Para comenzar el juego

1. Pulse **MENÚ**, desplácese hasta Juegos y pulse **SELEC.**, pulse **SELEC.** para acceder a juego Memoria.
2. Se muestra la pantalla de instrucciones.

Pulse las teclas / / / para mover arriba / abajo / izquierda / derecha respectivamente.

Pulse para seleccionar.

3. Pulse **SELEC.** o para iniciar el juego.
4. Para salir del juego, pulse .

Tetris

Puede rotar cada bloque con forma a medida que cae para crear bloques horizontales. Cuanto más bloques reúna dentro del mismo nivel, mayor será la puntuación.

Para comenzar el juego

1. Pulse **MENÚ**, desplácese hasta Juegos y pulse **SELEC.**, desplácese hasta Tetris y pulse **SELEC.**.
2. Se muestra la pantalla de instrucciones.

Pulse las teclas / / / para rotar / mover izquierda / derecha / abajo respectivamente.

3. Pulse **SELEC.** para comenzar el juego.
4. Para salir del juego, pulse .

Solución de problemas con el teléfono

Problema	Causas	Solución
El icono  no está parpadeando cuando el teléfono se coloca sobre la base	• Mal contacto de la batería • Contacto sucio • Batería llena	• Mueva ligeramente el teléfono • Limpie el contacto de la batería con un paño humedecido con alcohol • No es necesario cargarlo
No hay tono de marcado	• No tiene alimentación • Las baterías están agotadas • Se encuentra demasiado alejado de la estación base • Cable de línea erróneo • El adaptador de línea (en caso de ser necesario) no está conectado al cable de línea	• Compruebe las conexiones. Reinicie el teléfono: desenchufe y vuelva a enchufar el cable de alimentación • Cargue las baterías durante, al menos, 24 horas • Acérquese a la estación base • Utilice el cable de línea proporcionado • Conecte el adaptador de línea (cuando sea necesario) al cable de línea
Mala calidad de audio	• Se encuentra demasiado alejado de la estación base • La estación base está demasiado cerca de otros dispositivos eléctricos, muros de cemento reforzado o marcos de puerta metálicos	• Acérquese a la estación base • Mueva la estación base al menos un metro de los demás dispositivos eléctricos
El icono  está parpadeando	• El teléfono no está registrado en la estación base. • Se encuentra demasiado alejado de la estación base	• Registre el auricular en la estación base • Acérquese a la estación base
La copia desde la tarjeta SIM de mi teléfono móvil a la agenda del SE630 no se ha completado.	Solamente se transferirán las entradas de la agenda desde la tarjeta SIM del teléfono móvil; las entradas de la agenda que se guardan en la memoria del teléfono móvil no se transferirán.	Transfiera las entradas de la agenda de la memoria del teléfono móvil a la tarjeta SIM del teléfono y, a continuación al SE630.

Resolución de problemas

ES

Problema	Causas	Solución
El teléfono muestra el mensaje "no disponible" - al intentar añadir otro teléfono a la estación base - al utilizar un teléfono	- El procedimiento para añadir un teléfono no ha tenido éxito - Se ha alcanzado el número máximo de teléfonos (5) - La estación base ya está ocupada con otro teléfono	- Inténtelo de nuevo desconectando la alimentación de la base y volviéndola a conectar y siga el procedimiento de registro de un teléfono (consulte la página 42). - Retire y vuelva a colocar las baterías del teléfono - Quite el registro de un teléfono para registrar uno nuevo - Espere hasta que esté disponible
Ruido de interferencias en la radio o televisión	La estación base del SE630 o la fuente de alimentación están demasiado cerca de aparatos eléctricos	Aleje la fuente de alimentación o la base todo lo que pueda
El servicio Identificación de llamada (CLI) no funciona	El servicio no está activado	Compruebe su suscripción con el operador de red
No hay tono de llamada	El tono de llamada está desactivado	Suba el volumen
No se puede guardar una entrada de la agenda	La agenda está llena	Elimine una entrada para liberar memoria
No se pueden recibir nuevos SMS	- El espacio de almacenamiento de SMS está lleno - Configuración de SMS errónea	- Elimine SMS antiguos - Compruebe la configuración de SMS (consulte la página 31)
No puedo enviar ni recibir nuevos SMS	- Los números de centro de SMS entrantes o salientes no están configurados o no son válidos - No dispone de esta suscripción - Ya hay en la línea otro teléfono SMS - Existe un problema de compatibilidad entre operadores - La identidad permanece oculta	- Consulte "SMS" on page 33 - Póngase en contacto con su proveedor para obtener más información - Desactive el modo de recepción de SMS en uno de los dispositivos - Póngase en contacto con su proveedor para obtener más información - Mostrar la identidad (consulte "Identidad oculta" en la página 48)

Campos eléctricos, magnéticos y electromagnéticos ("EMF")

1. Philips Royal Electronics fabrica y vende muchos productos de consumo que, por lo general, como cualquier aparato electrónico, tienen la habilidad de emitir y recibir señales electromagnéticas.
2. Uno de los principios básicos comerciales de Philips es tomar todas las precauciones de salud y seguridad necesarias en nuestros productos, para cumplir con todos los requisitos legales y para mantenernos dentro de los estándares de EMF aplicables en el momento de la producción de los productos.
3. Philips se compromete a desarrollar, producir y comercializar productos que no causen efectos perjudiciales para la salud.
4. Philips confirma que si sus productos se manipulan adecuadamente para el uso para el que fueron diseñados, son seguros de utilizar de acuerdo con las evidencias científicas de hoy en día.
5. Philips desarrolla papeles activos en el desarrollo de estándares internacionales de EMF y de seguridad, permitiendo a Philips anticiparse a los futuros desarrollos en la estandarización para integrarlos rápidamente en sus productos.

Conformidad

La declaración de conformidad está disponible en www.p4c.philips.com.

Por medio de la presente, Philips Consumer Electronics, BLC P&ACC, declara que el SE630x cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.

Reciclado y desecho

Instrucciones de desecho para productos viejos

La directiva WEEE (Desecho de equipo eléctrico y electrónico: 2002/96/EC) se ha establecido para asegurar que los productos se reciclan utilizando el mejor tratamiento y las mejores técnicas de recuperación y reciclado disponibles para asegurar la salud humana y proporcionar la máxima protección del medioambiente.

Su producto se ha diseñado y fabricado con materiales y componentes de alta calidad, que pueden reciclarse y reutilizarse.

No se deshaga de sus productos viejos en la basura doméstica normal. Infórmese acerca del sistema de recogida separada local para productos eléctricos y electrónicos que incluyan este símbolo:

Utilice una de las siguientes opciones de desecho:

1. Deshágase del producto completo (incluyendo cables, enchufes y accesorios) en las instalaciones de recogida designadas para WEEE
2. Si compra un producto de recambio, devuelva el producto viejo, en su totalidad, al distribuidor. Él debe aceptarlo como requiere la directiva WEEE.

Philips ha marcado el embalaje con símbolos estándar diseñados para promocionar el reciclado y el desecho adecuado.



Se ha pagado una contribución monetaria al sistema de reciclado y recuperación nacional.



El material de embalaje etiquetado es reciclable.

A

Accesorios 5
 Agenda 17, 21
 Alarma 34
 Altavoz 19
 Autonomía en uso 13
 Aviso de batería baja 13

B

Bandeja de entrada 28
 Bloqueo del teclado 14
 Bloqueo/desbloqueo del teclado 14
 Borrar mensaje SMS 30
 Borrar registro de llamadas 25
 Buzón SMS 32
 Buzón de voz 47

C

Carga de la batería 12
 Centro SMS predeterminado 33
 Conexión de la estación base 11
 Configuración de SMS 31
 Configuración de país 45
 Configuración predeterminada 16
 Conformidad 52
 Contestación automática 38
 Contraste 37
 Copiar agenda de tarjeta SIM 23

D

Desbloqueo del teclado 14
 Desvío llam. 46

E

Editar agenda 22
 Editar mensaje borrador 31
 Eliminar agenda 22
 Encendido y apagado del teléfono 14
 Enviar SMS 27
 Escribir un SMS 27

F

Fecha y hora 14, 34
 Finalización de llamada automática 38
 Finalizar una llamada 14, 18
 Fondo 37
 Fuera de rango 13

G

Guardar lista de rellamada 26
 Guardar un contacto 21

I

Iconos y símbolos 8
 Identidad oculta 48
 Identificación de línea de llamante 20

Información general sobre el teléfono 6
 Información general sobre la estación base 9, 10
 Instale la batería 12
 Intercomunicador 19
 Interferencia de ruido 51
 Introducción de texto y números 15

L

LED de evento 15
 Lista de rellamada 17, 25
 Llamada bebé 41
 Llamada de conferencia 20
 Llamada en espera 20
 Llamadas en curso 18
 Localizador 14
 Luz de fondo 15

M

Marcación directa 17
 Melodía de grupo 36
 Melodías 35
 Memoria 49
 Memoria de acceso directo 23
 Modo Vigilabebés 39
 Modo altavoz 19
 Modo de espera 14, 15
 Modo intrusión 45
 Modo marcado 41

N

Navegación a través de menús 10
 Nivel de batería 13
 Nombre del teléfono 37
 Número entrante 33
 Número saliente 33

O

Operaciones básicas 11
 Otros servicios de red 48

P

PIN maestro 43
 Papelera 30
 Personalizar 35
 Prefijo automático 44
 Premarcado 17

Q

Quitar registro 43

R

Realizar una llamada 14, 17
 Recepción de SMS 31
 Reciclado y desecho 52
 Reenviar mensaje SMS 29
 Registro 42
 Registro de llamadas 17, 25

Reiniciar unidad 44
 Rellamada 47
 Reloj y alarma 34
 Responder mensaje SMS 29
 Responder una llamada 14, 18
 Respuesta con manos libres 18

S

SMS 27
 Salvapantallas 37
 Seleccionar base 44, 45
 Si silencio 18
 Silenciar el teléfono 18
 Silencio 18

T

Teclas del teléfono 7
 Tetris 49
 Tiempo en espera 13
 Tipo rellam. 40
 Tono SMS 36
 Tono de alarma 34
 Tono teclado 36
 Tonos del teléfono 35
 Transferir agenda 24
 Transferir una llamada externa 19

V

Vida de la batería y alcance 13
 Volumen del altavoz 19
 Volumen del auricular 18
 Volumen tono 35



Specifications are subject to change without notice.
Trademarks are the property of Koninklijke Philips Electronics N.V. or their respective owners.
2006 © Koninklijke Philips Electronics N.V. All rights reserved.

www.philips.com

3111 285 26642

